



豁免持有動物售賣商牌照 (個人) - 申請表格 EXEMPTION FROM HOLDING AN ANIMAL TRADER LICENCE (INDIVIDUAL) - APPLICATION FORM

此欄由辦理機關填寫
For official use only

公眾衛生 (動物及禽鳥) (售賣及繁育) (第 139B 章)
PUBLIC HEALTH (ANIMALS AND BIRDS) (TRADING AND BREEDING) REGULATIONS (CAP. 139B)

甲部 Section A 申請者資料 Particulars of Individual Applicant

A1. 中文姓名 Name in Chinese

 (* 先生 / 女士)

A2. 英文姓名 Name in English

 (*Mr./Ms.)

A3. 香港身分證號碼 HK Identity Card No.

 ()

A4. 電話號碼 Tel. No.

 (i)

 (ii)

A5. 傳真號碼 Fax No.

A6. 電郵地址 Email Address

 (見乙部同意書 See Consent in Section B)

A7. 住址 Residential Address

A8. 聯絡地址 Correspondence Address

 (如與住址不同)
(if different from residential address)

(* 刪去不適用者 Delete as appropriate)

乙部 Section B 聲明及同意書 Declaration and Consent

i) 聲明 Declaration

本人為甲部所述申請者。我希望申請豁免持有動物售賣商牌照。我謹作出聲明，我將以非牟利形式、並以動物福利為宗旨，進行動物領養活動。我已閱讀及明白表格上的「申請人注意事項」及「個人資料收集聲明」。我確保以上提供資料正確無訛。若以上提供資料有任何更改，我會盡快通知漁護署。I am the applicant mentioned in Section A. I wish to apply for exemption from holding an Animal Trader Licence. I hereby declare that I will conduct animal rehoming activities for animal welfare purposes on a non-profit-making basis. I have read and understood the "Notes to Applicant" and "Personal Information Collection Statement" on this form. I hereby undertake to ensure the particulars given above are correct and I shall inform AFCD immediately of any changes.

我明白豁免條件要求我在任何宣傳領養狗隻的廣告、網站或其他形式的宣傳品上展示我的獲豁免檔案編號；若在宣傳品上宣傳個別狗隻，則須將該等狗隻的晶片號碼展示在宣傳品上。I understand that it is part of the conditions of the exemption that my Exemption File Number must be displayed on any advertisement, websites or other forms of promotion for rehoming dogs and, where individual dogs are advertised, the microchip numbers.

ii) ^ 同意書 Consent

我同意 ^ 漁護署將我在 A1、A2、A4 及 A6 部份所提供的資料刊登在漁護署網頁上。我明白同意刊登此資料純屬自願性質，並非本署審批此申請的準則之一。I consent ^ to the publication of the information I provide in Section A1, A2, A4 and A6 on AFCD's website. I understand that my consent to the publication is entirely voluntary and it is not part of the assessment criteria for this application.

我同意 ^ 漁護署往後可將有關獲豁免事宜的電子信件發送至上述 A6 部份的電郵地址，而毋須郵寄打印本。I consent ^ that AFCD may hereafter direct all electronic correspondence pertaining to the exemption to the email address stated in above Section A6. Printed copies by post are not required.

(^ 如你同意，請在合適方格內加上√號)

(^ Please put √ in the box(es) if you consent)

申請人簽署 Applicant's Signature

X

日期 Date

申請人注意事項 Notes to Applicant

1. 請以黑色或藍色原子筆以正楷填寫。Please fill in the form in BLOCK letters using black or blue pen.
2. 你須提交以下文件：You must enclose the following documents:
 - 香港身分證副本（副本將於處理申請後銷毀）；
Copy of Hong Kong Identity Card (the copy shall be destroyed after processing of the application);
 - 住址證明；及
Proof of residential address; AND
 - 過去十二個月的動物領養活動記錄，包括領養動物的數目、類型及品種、來源、平均收取的醫療費用及其他領養收費；
History of adoption activities for last 12 months to include number, type and breed of animals adopted, source of animals, average medical costs and adoption/rehoming fee charged.
3. 本署可能要求你提供其他相關文件以審核你的豁免申請。

This Department may require you to produce other documents appropriate for assessment of the exemption application.

4. 乙部的同意書項目純屬自願性質，並非本署審批此申請的準則之一。 The consent items in Section B are entirely voluntary and they are not part of the assessment criteria for this application.
5. 遞交此申請表不應被理解為豁免申請必然會獲得批准。The submission of this application form shall not be construed as approval of the application for exemption.
6. 獲豁免個別人士須遵守豁免的附帶條件、營業守則及其他相關法例。未能遵守相關守則及法例有可能導致其豁免被撤回。The individual exempt shall comply with the Conditions of Exemption. Failure of compliance may incur revocation of its exemption.
7. 如有任何查詢，可致電：2614 3455 或 2614 3477 / 傳真：2614 8287。Should you have any enquiries, please contact us at Tel : 2614 3455 or 2614 3477 / Fax : 2614 8287.

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

1. 你所提供的資料本署會用於與申請豁免持有動物售賣牌照直接或間接有關之工作。The information provided by you will be used by this Department for purposes directly or indirectly related to the application for exemption from holding an Animal Trader Licence.
2. 在認為適當的情況下，本署可將此表格上的任何資料與其就動物牌照事宜所備存的任何資料核對。Under circumstances considered fit, this Department may verify any information provided on this form with any information kept in connection with its animal licensing function.
3. 為達到上述目的，本署可能將本表格上的任何資料披露予執法機關、其他政府決策局及部門、及其他有關機構。This Department may disclose any information contained on this form to law enforcement agencies, other government bureaux and departments, and any relevant parties for purposes mentioned above.
4. 提供個人資料純屬自願性質。若你未能提供足夠的資料，本署可能無法辦理你的申請。The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, this Department may not be able to process your application.
5. 除《個人資料（私隱）條例》所訂明的豁免外，你有權查閱和更正你於本署備存的個人資料。Subject to exemptions under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right of access and correction of your personal data held by this Department.
6. 查閱和更改個人資料的要求應向漁農自然護理署署長提出（地址：九龍長沙灣道二零三號長沙灣政府合署五樓）。請註明你的姓名及香港身份證號碼。Request for personal data access and amendment should be addressed to the Director of Agriculture, Fisheries & Conservation at 5/F., Cheung Sha Wan Road Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong. Please quote your name and Hong Kong Identity Card number.

填妥此表格後請以郵寄或親身將正本交回漁農自然護理署（漁護署）。
地址：香港九龍長沙灣道二零三號長沙灣政府合署五樓八號窗
電話：2150 7055 · 傳真：2311 3731

Please return the duly completed original form by mail or in person to the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD).
Address: Counter No. 8, 5/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2150 7055, Fax: 2311 3731